

# Phoenicurus phoenicurus



Ottenby Bird Observatory. Traducción: Manuel Navarrete Gil (Grup Au)

## Primavera

### EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Los criterios de otoño siguen siendo aplicables, aunque 2A se ven más afectados por desgaste durante el invierno que los adultos. El contraste de muda está presente en el ala de 1A, generalmente entre CMa más internas. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme y recién mudado.

#### 2A:

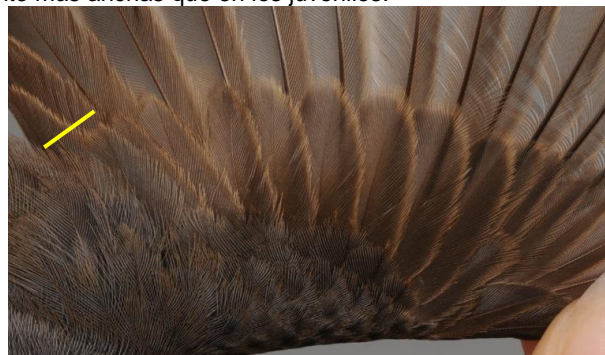
- En los machos, las CMa más externas juveniles desgastadas con bordes color ante cálido contrasta con las CMa más internas postjuveniles menos desgastadas mostrando un centro gris ligeramente más frío y bordes grises fríos más pálidos. En las hembras, el contraste generalmente es menos fácil de ver, pero las CMa más internas postjuveniles muestran bordes de color ante-oliva menos desgastados y un centro oscuro lustroso (menos marrón), en contraste con las CMa juveniles que tienen bordes ante cálido más desgastados y centro ligeramente marrón más pálido. La mayoría de 1A incluía solo 1-3 CMa más internas en la muda postjuvenil y, por lo tanto, el contraste a menudo se encuentra en la parte más interna del brazo (a veces es necesario levantar los escapulares). En raras ocasiones, no se incluyen CMa en la muda, y el contraste se sitúa entonces hacia las CMe postjuveniles (pero es muy difícil de discernir).
- En promedio, las RR más desgastadas, más estrechas y ligeramente más puntiagudas que el adulto, pero la variación individual a veces crea casos más difíciles.
- Las CPP juveniles son generalmente menos densas, más parduzcas desgastadas y ligeramente más estrechas que en el adulto.
- Las puntas de las PP juveniles están generalmente más desgastadas que en el adulto.

#### 3A+:

- Ala uniforme sin contraste de muda.
- Ala y cola enteras en mejores condiciones con plumas más densas y mejor brillo.
- Las puntas de las RR generalmente más romas y más anchas.
- Las CPP de adulto son generalmente densas y menos desgastadas, muestran bordes más grisáceos especialmente los machos) y a menudo son ligeramente más anchas que en los juveniles.



**2A(macho) Abril.** Las CMa 1-7 más externas son juveniles no mudadas en contraste con las CMa más internas postjuveniles mudadas mostrando centro gris más nuevo y bordes más grisáceos.



**2A(macho) Abril,** mostrando alguna variación con CMa 1-8 juveniles y CMa 9-10 postjuveniles.



**2A(hembra) Mayo.** Las hembras son generalmente más difíciles de evaluar ya que las CMa postjuveniles son más similares a las juveniles. En esta ave, CMa 1-7 son juveniles (bordes más desgastados y ante cálido y un centro más marrón y menos brillante) en contraste con CMa 8-10 postjuveniles (bordes más nuevos y marrón oliva [especialmente la parte proximal del borde] y uncentro ligeramente más marrón grisáceo con mejor lustre).



**2A(hembra) Junio.** Otra hembra mostrando CMa 10 postjuvenil, difícil de mostrar correctamente en la foto. Mientras se manejan pájaros difíciles, asegúrense de estudiar el ala en diferentes ángulos a la luz.



**3A+(macho) Abril.** Un ala uniforme y (relativamente) nueva sin contrastes. Este macho adulto es inusualmente colorido y muestra mucho gris en el ala. Los centros y bordes de todas las CMa son predominantemente grises, fáciles de distinguir de las plumas juveniles.



**3A+(macho) Abril.** Un macho adulto más típico. Los centros y los bordes de las CMa en la parte más interna del brazo son predominantemente grises. Más allá, los centros son marrón ligeramente más oscuro, y el gris a lo largo de los bordes se observa principalmente en la mitad basal de la pluma.



**2A(macho) Mayo.** Las CPP juveniles son generalmente más parduzcas desgastadas, menos densas y ligeramente más estrechas que en los adultos.



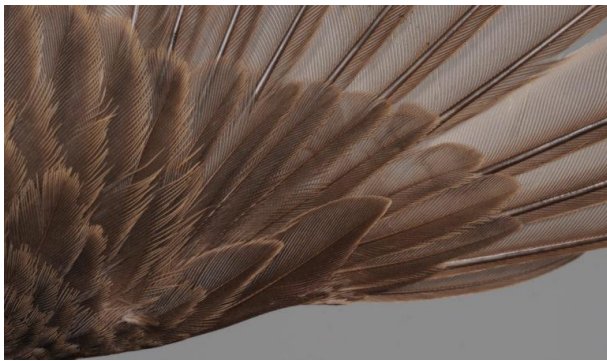
**2A(hembra) Mayo,** mostrando alguna variación en color, forma y desgaste en las CPP.



**3A+(macho) Abril.** Las CPP de adulto generalmente están en mejores condiciones, siendo más densas, ligeramente más anchas y, a menudo, de color más grisáceo. Los bordes más externos son a menudo grisáceos, especialmente en la parte proximal del borde de la pluma.



**3A+(macho) Abril.** Una versión menos gris (y más común) de CPP de macho adulto.



**3A+(hembra) Mayo.** Las CPP de hembra son generalmente más parduzcas y más difíciles de evaluar que en machos, pero un examen cuidadoso debe revelar diferencias estructurales (menos desgastadas, más densas) respecto a los juveniles.



**3A+(hembra) Mayo,** mostrando variación.



**2A(macho) Mayo.** Las TT juveniles están generalmente más desgastadas y flojas en textura que en los adultos.



**2A(hembra) Mayo,** mostrando variación en las TT juveniles.



**3A+(macho) Abril.** Las TT de adultos son generalmente más nuevas y densas.



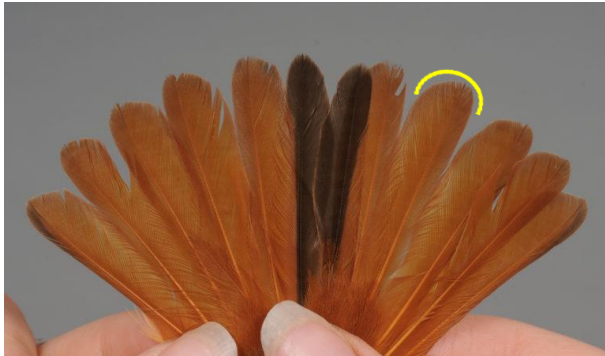
**3A+(hembra) Mayo,** mostrando variación de TT de adulto.



**2A(macho) Abril.** Puntas de RR en promedio más estrechas y puntiagudas (pero la diferencia no siempre es obvia). El desgaste aumentará la impresión juvenil con el tiempo.



**2A(hembra) Abril,** mostrando alguna variación en forma, desgaste y patrón.



**3A+(macho) Abril.** Puntas de RR en promedio más anchas y romas (y en mejor condición). La estructura general de las plumas es más densa.



**3A+(hembra) Mayo,** mostrando alguna variación.

### SEXADO (OTOÑO Y PRIMAVERA):

Después de la finalización de la muda postjuvenil, fácilmente sexado según la coloración de la garganta, la frente y el pecho. Svensson (1992) da una guía sobre cómo separar las (muy) excepcionales hembras que pueden acercarse a un patrón de macho. Dos hembras raras se muestran abajo.



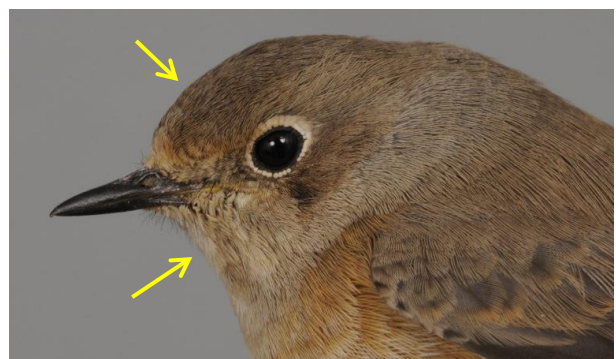
**Macho, 1A, Septiembre.** Los machos jóvenes son algo variables, y el mentón / garganta negros y la frente blanca están en gran parte ocultas por las puntas de color ante pálido. La separación de las plumas revelará el color de la pluma basal, y en primavera las puntas ante estarán desgastadas.



**Macho, 1A, Agosto.** Otro macho joven, mostrando algunas trazas de negro (auricular y mentón) y blanco (frente) debajo de las puntas de color ante. Algunos machos jóvenes están más desarrollados, pero nunca coinciden los lores (bridas) con el color negro azabache que se ve en los machos adultos.



**Macho, 2A+, Septiembre.** Las puntas de las plumas negras de la cara / mentón / garganta son blancas, más finas y más dispersas que en los jóvenes. Por tanto, la cara negra está mejor desarrollada, especialmente alrededor de los lores (bridas).



**Hembra, 2A+, Octubre.** Hembra típica mostrando la frente marrón grisáceo y un mentón /garganta ante (sin blanco o negro en las bases de las plumas). Obsérvese también el pecho ante cálido, más frío que el pecho naranja vivo visto en los machos.



**Macho, 2A+, Abril.** Para la primavera, las puntas de plumas de color ante se han desgastado, revelando los patrones faciales en blanco y negro subyacentes de los machos.



**Hembra, 3A+, Mayo.** Las hembras adultas conservan el plumaje discreto y poco llamativo también en primavera. Algunas aves, sin embargo, muestran un pecho ligeramente más cálido.



**Hembra, 2A, Mayo.** Extraña hembra. Raramente, las hembras desarrollan patrones más oscuros en el mentón / garganta / auriculares, pero tales marcas suelen ser de forma irregular y **rara vez negro azabache** como en los machos.



**Hembra, 2A, Mayo.** Extraña hembra. Mismo individuo. Obsérvese que esta ave también muestra algunas plumas blancas en la frente.



**Hembra, 3A+, Mayo.** Extraña hembra. Otra hembra que muestra un patrón oscuro en el mentón / garganta / auricular.

**MUDA:**

	Adulto	Joven
Verano	VC	vp
Invierno	—	—

**Joven vp:** La muda postjuvenil incluye el cuerpo, CPe, CMe y generalmente 1-3 CMa más internas, pero el rango varía de 0 a 6 CMa mudadas, aunque los extremos no son comunes (según Jenni y Winkler [1994] el 2% de las aves no incluye ninguna CMa). Sólo (muy) rara vez se incluye una TT. Ginn y Melville (1983) afirman que algunas RR se incluyen ocasionalmente, pero esto debe ser raro en Escandinavia.

**Adulto VC:** La muda postnupcial incluye todo el plumaje.



Número de CMA incluidas en la muda postjuvenil mostrada como porcentaje de aves 1A en Ottenby 2011-2013 (n = 276).

## Otoño

### EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Contraste de muda presente en el ala de 1A, generalmente entre CMA más internas. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme y recién mudado.

#### 1A:

- En los machos, las CMA más externas juveniles desgastadas con bordes de color ante oxidado contrastan con las *más internas postjuveniles nuevas* que muestran centros grises ligeramente más fríos y bordes grises más fríos y más pálidos. En las hembras, el contraste generalmente se ve menos fácilmente, pero las CMA más internas postjuveniles muestran más bordes nuevos y de color marrón oliva y un centro brillante oscuro (menos marrón), en contraste con las CMA juveniles, que tienen bordes más desgastados, de color marrón oxidado y un centro marrón ligeramente más pálido. La mayoría de 1A incluye solo 1-3 CMA más internas en la muda postjuvenil y, por lo tanto, el contraste a menudo se encuentra en la parte interna del brazo (a veces es necesario levantar los escapulares). En raras ocasiones, no se incluyen CMA en la muda, y el contraste se sitúa entonces hacia las CMe postjuveniles (pero es muy difícil de discernir).
- En promedio, RR más estrechas y ligeramente más puntiagudas que el adulto (y el grado de desgaste proporciona más pistas a medida que avanza el otoño), pero la variación individual a veces crea casos más difíciles.
- Las CPP juveniles son generalmente menos densas, parduzcas más desgastadas y ligeramente más estrechas que en los adultos.
- Las puntas de las PP juveniles se desgastan más que en el adulto a medida que avanza el otoño.

#### 2A+:

- Ala uniforme y nueva sin contraste de muda.
- Ala y cola enteras en mejores condiciones con plumas más densas y mejor brillo.
- Puntas de RR generalmente más romas y más anchas.
- Las CPP de adulto son generalmente nuevas y densas, muestran bordes más grisáceos (especialmente machos) y a menudo son ligeramente más anchas que en juveniles.



**1A(macho) Septiembre.** Las CMA 1-7 más externas son juveniles sin mudar en contraste con las más internas postjuveniles mudadas mostrando centros grises y bordes más nuevos y grisáceos.



**1A(macho) Agosto,** mostrando variación (la extensión de la muda es similar a la del pájaro de la izquierda).



**1A(hembra) Septiembre.** Las hembras son más difíciles de evaluar ya que las CMA postjuveniles son más similares a las de juveniles. En esta, CMA 1-8 son juveniles (bordes más desgastados, marrón oxidado y centro más marrón y menos brillante) en contraste con CMA 9-10 postjuveniles (bordes nuevos marrón oliva y centro más marrón grisáceo con mejor brillo).



**1A(hembra) Septiembre.** Otra hembra mostrando CMA 9-10 postjuveniles, difícil de ver correctamente en la foto. Al manejar pájaros difíciles, asegurarse de estudiar el ala en diferentes ángulos a la luz.



**2A+(macho) Agosto.** Ala uniforme y nueva sin contrastes. Los centros y bordes de las CMA en la parte más interna del brazo son predominantemente grises. Más allá, los centros son marrón ligeramente más oscuro, y el gris a lo largo de los bordes se ven principalmente en la mitad basal de la pluma.



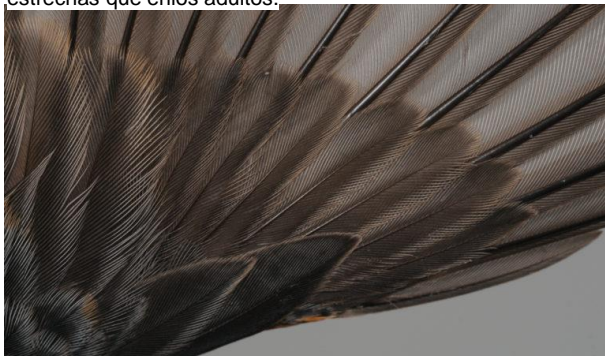
**2A+(hembra) Octubre.** Las hembras adultas muestran un ala uniforme en buenas condiciones, sin presencia de contrastes, las CMA son uniformemente nuevas, densas y ligeramente más anchas que las plumas juveniles, y los bordes son generalmente menos oxidados.



**1A(macho) Septiembre.** Las CPP juveniles suelen ser menos densas, más parduzcas desgastadas y ligeramente más estrechas que en los adultos.



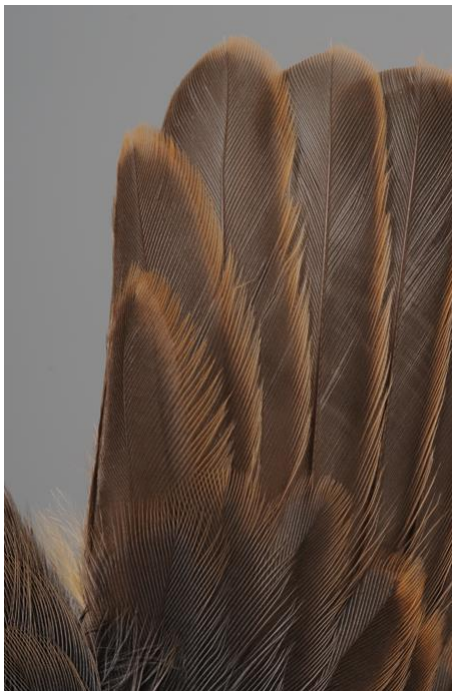
**1A(hembra) Septiembre,** mostrando alguna variación en color, forma y desgaste a las CPP.



**2A+(macho) Agosto.** Las CPP de adulto generalmente son de mejor condición, más densas, ligeramente más anchas y, a menudo, ligeramente más grisáceas. Los bordes más externos son a menudo grisáceos, especialmente en el filo de la pluma.



**2A+(hembra) Septiembre,** mostrando variación. Téngase en cuenta que también las hembras adultas a menudo muestran un borde proximal algo grisáceo en las CPP.



**1A(macho) Septiembre.** Las TT juveniles están generalmente algo más desgastadas y flojas en textura. El centro es parduzco y los bordes suelen ser bastante oxidados (similar a las CMA juveniles).



**1A(hembra) Septiembre,** mostrando variación en las TT juveniles.



**2A+(macho) Agosto.** Las TT de adulto son generalmente más nuevas y densas. El centro es ligeramente más marrón grisáceo y los bordes son menos color oxido cálido.



**2A+(hembra) Octubre,** mostrando la versión de hembra adulta de TT nuevas.



**1A(macho) Septiembre.** Las puntas de las RR en promedio más estrechas y puntiagudas (pero la diferencia no siempre es obvia). El desgaste aumentará la impresión juvenil con el tiempo.



**1A(hembra) Septiembre,** mostrando alguna variación en forma, desgaste y patrón.



**2A+(macho) Agosto.** Puntas de las RR en promedio más anchas y romas (y en mejores condiciones). La estructura general de las plumas es más densa.



**2A+(hembra) Octubre,** mostrando alguna variación.